



I - CARBO ZEO: Miscela filtrante composta da 50% di carbone superattivo (CLAROCAR) e 50% di zeolite selezionata tra le migliori qualità (ZEOLITE), per acquari d'acqua dolce e marina. Il carbone attivo assorbe i pigmenti coloranti e inquinanti causati dalla decomposizione di varie materie presenti in acquario: residui di mangimi, alghe e piante morte. La zeolite assorbe e neutralizza nitriti, nitrati, silicati ed ammoniaca, rendendo l'acqua dell'acquario cristallina. In base agli esiti molto positivi delle prove fatte presso i propri laboratori, **PRODAC** garantisce risultati eccellenti con l'uso di **CARBO ZEO** come materiale filtrante.

Uso: versare **CARBO ZEO** in un sacchetto a rete a maglia fina e collocarlo nel filtro biologico sotto la pompa di ricircolo in modo che l'acqua lo attraversi completamente o nel filtro esterno. Confezione da 700 gr sufficiente per acquari di 120 - 150 l. Sostituire il prodotto ogni 90 giorni.

GB - CARBO ZEO: Filtering medium blend made with 50% super-activated carbon (CLAROCAR) and 50% best selected zeolite (ZEOLITE) for fresh and marine water aquarium. Activated carbon absorbs the polluting pigments produced by the decomposition of many substances in aquarium, such as food waste, dead algae and plants. Zeolite absorbs and neutralizes nitrites, nitrates, silicates and ammonia, keeping the aquarium water crystal clear. On the basis of very positive tests made at their own laboratories, **PRODAC** guarantee excellent results by using **CARBO ZEO** as filtering medium.

Use: fill a fine mesh bag with the media, place it in the external filter or in the biological filter located under the centrifugal pump so that water passes through it completely. Packet of 700 gr sufficient for 120 to 150 l aquarium. The product must be replaced every 90 days.

E - CARBO ZEO: Mezcla filtrante compuesta por 50% de carbón superactivo (CLAROCAR) y 50% de zeolita seleccionada entre la mejor calidad (ZEOLITE), para acuarios de agua dulce y marina. El carbón activo absorbe pigmentos colorantes y contaminadores causados por la descomposición de diversas materias presentes en el acuario: restos de alimentos, algas y plantas muertas. La zeolita absorbe y neutraliza nitritos, nitratos, silicatos y amoníaco, volviendo cristalina el agua del acuario. En base a los resultados positivos de las pruebas llevadas a cabo en los propios laboratorios, **PRODAC** garantiza excelentes resultados utilizando **CARBO ZEO** como material de filtración.

Uso: echar el producto en una bolsita de red de tejido fino, colocarla en el filtro externo o en el filtro biológico debajo de la bomba de recirculación de manera que el agua la atraviese completamente. Paquete de 700 grs suficientes para acuarios de 120 - 150 ltrs. Sustituir el producto cada 90 días.

P - CARBO ZEO: Mistura filtrante composta por 50% de carvão superactivo (CLAROCAR) e 50% de zeolita seleccionada da melhor qualidade (ZEOLITE), para aquários de água doce e salgada. O carvão ativo absorve pigmentos colorantes e contaminantes causados por a descomposição de diversas materias presentes no aquário: restos de alimentos, algas e plantas mortas. A zeolita absorve e neutraliza nitritos, nitratos, silicatos e amoníaco, tornando cristalina a água do aquário. Com base em resultados positivos feitos em testes levados a cabo nos próprios laboratórios, **PRODAC** garante excelentes resultados utilizando **CARBO ZEO** como material de filtragem.

Uso: Colocar o produto numa bolsa de rede de tecido fino, no filtro externo ou no filtro biológico debaixo da bomba de circulação de maneira que a água o atravessasse completamente. Embalagem de 700 grs suficientes para aquários de 120 - 150 ltrs. Substituir o produto cada 90 dias.

F - CARBO ZEO: Masse de filtration, mélange de 50% charbon super-activé (CLAROCAR) et 50% de zéolite (ZEOLITE) de qualité supérieure, pour aquariums d'eau douce et d'eau de mer. Le charbon activé absorbe les substances colorantes et polluantes dérivées de la décomposition de divers matériaux dans l'aquarium: restes de nourriture, algues, plantes mortes. La zéolite absorbe et neutralise nitrites, nitrates, silicates et ammoniac, rendant l'eau de l'aquarium parfaitement transparente. Après de nombreux essais très satisfaisants faits auprès de leurs laboratoires, **PRODAC** garanti des résultats excellent en utilisant **CARBO ZEO** comme masse de filtration.

Usage: verser le produit dans un sac filet en maille fine, le placer dans le filtre extérieur ou dans le filtre biologique au dessous de la pompe de circulation de façon que l'eau puisse le traverser complètement. Un Paquet de 700 gr est suffisant pour un aquarium de 120 - 150 l. Remplacer ce produit tous les 90 jours.

D - CARBO ZEO: Dieses Filtermaterial für Süß- und Meerwasseraquarien besteht aus einer Kombination von 50% Superaktivkohle (CLAROCAR) und 50% hochqualitativem Zeolith (ZEOLITE). Aktivkohle absorbiert Wassertrübende und verunreinigende Partikel, die beim Abbau von Futterresten, Algen und abgestorbenen Pflanzen entstehen. Zeolith absorbiert und neutralisiert Nitrit, Nitrat, Silikat und Ammoniak und garantiert ungetrübtes, kristallines Wasser. Aufgrund der in den eigenen Labors durchgeführten Tests garantiert **PRODAC** exzellente Resultate bei der Anwendung von **CARBO ZEO**.

Anwendung: das Produkt in einen feinmaschigen Beutel füllen und im Außenfilter oder biologischen Filter unter der Umwälzpumpe anbringen, so dass er komplett vom Wasser durchspült wird. Die 700 gr. Packung reicht für ein Becken von 120 - 150 l. Das Produkt sollte alle 3 Monate ausgewechselt werden.

NL - CARBO ZEO: Filtermengsel samengesteld uit 50% superactieve kool (CLAROCAR) en 50% zeoliet van een uitmuntende kwaliteit (ZEOLITE) voor zoetwater- en zeewaterraquariums. De actieve kool slurpt de kleurende en dus vervuilende pigmenten op die vrijkomen uit het ontbindingsproces van verschillende stoffen die zich in een aquarium bevinden: resten visvoer, algen en dode planten. Het zeoliet absorbeert en neutraliseert nitrieten, nitraten, silicaten en ammoniak e zorgt voor een kristalhelder aquariumwater. Aan de hand van de zeer positieve resultaten van onze laboratoriumtesten staat **PRODAC** borg voor excellente resultaten in alle gevallen waarin **CARBO ZEO** als filtermateriaal wordt toegepast.

Toepassing: **CARBO ZEO** in een zakje van fijn gaas gieten en in de externe filter of in de biologische filter onder de pomp hangen zodat al het water erdoor loopt. Verpakking van 700 gr voor aquariums van 120 tot 150 l. Het product om de 90 dagen ververset.

DK - CARBO ZEO: Filtermateriale bestående af 50 % hyperaktivt kul (CLAROCAR) og 50 % zeolit af højeste kvalitet (ZEOLITE) til fersk- og saltvandsakvarier. Det aktive kul absorberer farvepigmenterne og kontaminationspartiklerne fra nedbrydningen af forskellige materialer i akvariet: foderrester, døde planter og alger. Zeolitten absorberer og neutraliserer nitritter, nitrater, silikater og ammoniak og gør vandet krystalklart. På baggrund af de meget positive resultater, som er blevet opnået ved test af produktet ved vores egne laboratorier, garanterer **PRODAC** enestående resultater ved brug af **CARBO ZEO** som filtermateriale.

Brug: Hæld **CARBO ZEO** i en finmasket pose og anbring posen i det eksterne filter eller i det biologiske filter under cirkulationspumpen således, at posen gennemstrømmes fuldstændigt af vandet. Pakken med 700 g er tilstrækkelig til et akvarium på 120 - 150 l. Udskift produktet hver 90. dag.

S - CARBO ZEO: Filterblandning bestående av 50 % högaktivt kol (CLAROCAR) och 50 % zeolit av bästa kvalitet (ZEOLITE) för söt- och saltvattenakvarier. Det aktiva kolet absorberar färgpigment och förorenande partiklar som orsakas av nedbrytningen av olika ämnen i akvariet: rester av foder, döda växter och alger. Zeoliten absorberar och neutraliserar nitritter, nitrater, silikater och ammoniak och gör akvarievattnet kristallklart. Utifrån de positiva resultaten av tester

utförda på egna laboratorier garanterar **PRODAC** utmärkta resultat vid användning av **CARBO ZEO** som filtermaterial.

Gör så här: Häll **CARBO ZEO** i en påse av finmaskigt nät och placera den i det externa filtret eller i det biologiska filtret under cirkulationspumpen så att vattnet rinner igenom påsen helt och hållet. Förpackningen på 700 g räcker till ett akvarium på 150 - 200 l. Byt ut produkten var tredje månad.

N - CARBO ZEO: Filterblandning som består av 50 % superaktivt kull (CLAROCAR) og 50 % zeolitt av beste kvalitet (ZEOLITE), egnet til ferskvanns- og saltvannsakvarier. Det aktive kullet absorberer fargestoffene og de forurensende stoffene forårsaket av forråtnelse av forskjellige stoffer som finnes i akvariet: Rester av fiskefôr, døde planter og alger. Zeolitten absorberer og nøytraliserer nitritter, nitrater, silikater og ammoniakk slik at vannet i akvariet blir krystallklart.

PRODAC har utført mange prøver i laboratoriet som har gitt veldig positive resultater og dermed kan **PRODAC** garantere for utmerkede resultater når du bruker **CARBO ZEO** som filtermateriale.

Bruk: Hell **CARBO ZEO** i en finmasket pose, plasser posen i det biologiske filteret under sirkulasjonspumpen slik at vannet går helt igjennom eller plasser posen i det eksterne filteret. Pakken på 700 g er tilstrekkelig til et akvarium på 120 - 150 l. Skift produktet ut hver 90. dag.

FIN - CARBO ZEO: Makea- ja merivesiakvaarioiden suodatusseos, josta 50% on superaktiivihiltä (CLAROCAR) ja 50% parhaista laaduista valikoitua zeoliittia (ZEOLITE). Aktiivihili imee itseensä värjäävät pigmentit ja saastuttavat aineet, joita syntyy akvaariossa olevien aineiden (ruokajäämät, kuolleet kasvit ja levät) hajoamistuotteina. Zeoliitti imee itseensä ja neutraloi nitriitit, nitraatit, silikaatit ja ammoniakkin ja kirkastaa akvaariveden. **PRODAC** takaa laboratoriokokeistaan saatujen positiivisten tulosten perusteella, että käytettäessä suodatusmateriaalina **CARBO ZEO** - tuotetta tulokset ovat erinomaiset.

Käyttö: Kaada **CARBO ZEO** hienosilmäiseen verkkopussiin ja sijoita se ulkosuodattimeen tai biologiseen suodattimeen

kiertovesipumpun alle, niin että vesi virtaa kokonaan sen läpi. 700 g:n pakkaus riittää 120 - 150 l:n akvaarioon. Vaihda tuote 90 päivän välein.

RUS - CARBO ZEO: Фильтрующая смесь, состоящая на 50% из суперактивного угля (CLAROCAR) и на 50% из лучших сортов цеолита (ZEOLITE) для аквариумов с пресной и морской водой. Активный уголь поглощает красящие и загрязняющие пигменты, формирующиеся при разложении различных материалов аквариума: остатков корма, водорослей и мертвых растений. Цеолит поглощает и нейтрализует нитриты, нитраты, силикаты и аммиак, делая воду в аквариуме кристально чистой. На основе особенно положительных результатов проб, выполненных в своих лабораториях, компания **PRODAC** гарантирует превосходные результаты при использовании **CARBO ZEO** в качестве фильтрующего материала.

Способ применения: насыпать продукт в мешочек из мелко ячейковой сетки, поместить в наружный фильтр или в биологический фильтр под рециркуляционным насосом так, чтобы через него полностью протекала вода. Упаковки на 700 г достаточно для аквариумов объемом в 120 - 150 л. Менять продукт каждые 90 дней.

GR - CARBO ZEO: Απορροφητικό μείγμα αποτελούμενο κατά 50% από ενεργό άνθρακα (CLAROCAR) και 50% από zeolite επιλεγμένο από την καλύτερη ποιότητα (ZEOLITE), για ενυδρεία γλυκού και θαλάσσιου νερού. Ο ενεργός άνθρακας απορροφά τις χρωστικές και βλαβερές ουσίες που προέρχονται από την αποσύνθεση των διαφόρων ουσιών που βρίσκονται στο ενυδρείο: υπολείμματα τροφών, φύκια και νεκρά φυτά. Το zeolite απορροφά και εξουδετερώνει πυριτικά οξέα, νιτρικά οξέα, αμμωνία, αφήνοντας έτσι το νερό κρυστάλλινο. Με βάση τα πολύ θετικά αποτελέσματα των τεστ στα εργαστήρια μας, το **PRODAC** εγγυάται εξάισια αποτελέσματα με την χρήση του **CARBO ZEO** ως υλικού απορρόφησης.

Χρήση: τοποθετήστε το προϊόν σε ένα τούλι, βάλτε το στο εξωτερικό φίλτρο ή στο βιολογικό φίλτρο κάτω από την τρόμπα ανακύκλωσης έτσι ώστε να το διαβρέχει απόλυτο το νερό. Συσκευασία των 700 γραμμαρίων ιδανική για ενυδρεία των 120 - 150 λίτρων. Αντικατάσταση του προϊόντος κάθε 90 ημέρες.

LT - CARBO ZEO: Filtrinis mišinys pagamintas iš labai aktyvios anglies (CLAROCAR) - 50% ir rinktinio ceolito (ZEOLITE) – 50%. Mišinys naudojamas gėlavandeniuose ir jūriniuose akvariumuose. Aktyvuota anglis absorbuoja teršalus susidariusius medžiagų, tokių kaip žuvų pašaro, negyvų dumblių ir augalų, irimo metu. Ceolitas absorbuoja ir neutralizuoja nitritus, nitratus, silikatus ir amoniaką; palaiko labai švarų akvariumo vandenį. Teigiami produkto testavimo rezultatai gauti **PRODAC** laboratorijoje, leidžia garantuoti, kad naudojant **CARBO ZEO** pasiekiami puikūs rezultatai.

Naudojimo būdas: supilti produktą į tinklinį maišelį, patalpinti į išorinį ar biologinį filtrą po grįžtamuoju siurbliu, kad pro medžiagą pilnai pratekėtų vanduo.

700 g įpakavimo užtenka 120 - 150 l akvariumui. Produktas turi būti keičiamas kas 90 dienų.

LV - CARBO ZEO: Maisījums filtrēšanai, sastāv uz 50% no ļoti aktīvas ogles (CLAROCAR) un uz 50% no ceolīta labākajam šķīram (ZEOLITE), ir piemērots filtrēšanai jūras vai saldūdens akvārijā. Aktīva ogle absorbē krāsojošus un sārņīgus pigmentus, kuri radās dažādas vielas sadrupšanas laikā: barības atlikumi, aļģes un miruši augi. Ceolīts absorbē un neitralizē nitritus, nitrātus, silikātus un amonjaku, un izveido ūdeni kristāldzidru. Kompānija “**PRODAC**” garantē lieliskus rezultātus izlietojot **CARBO ZEO** filtrēšanas procesā. Pacīņa 700gr ir pietiekama akvārijam 120 - 150 l rapjomā. Produktu jāmaina pēc katras 90 dienas.

HR - CARBO ZEO: Smjesa tvari za pročišćavanje vode s 50% super-aktivnog ugljena (CLAROCAR) i 50% najboljeg odabranog zeolita (ZEOLITE) za slatkovodne i morske akvarije. Aktivni ugljen absorbira zagađujuće pigmente proizvedene raspadom mnogih substanci u akvariju kao što su: ostaci hrane, mrtve alge i biljke. Zeolit absorbira i neutralizira nitrite, nitrate, silikate i amonijak te održava akvarijsku vodu kristalno čistom. Na temelju vrlo pozitivnih ispitivanja u vlastitim laboratorijima, **PRODAC** jamči izvrsne rezultate upotrebljavajući **CARBO ZEO** kao sredstvo za pročišćavanje vode.

Upotreba: ispunite mrežicu sa sitnim očicama (najbolje najlon čarapu) sa sredstvom, stavite ju u vanjski ili u biološki pročišćivač smješten ispod centrifugalne crpke tako da voda potpuno prolazi kroz njega. Pakiranje od 700 g dostatno je za akvarij od 120 - 150 l. Proizvod se mora zamjeniti svakih 90 dana.

SLO - CARBO ZEO: Mešanica filtrirnih materialov za akvarije s sladko in slano vodo, narejena iz 50% super-aktivnega oglja (CLAROCAR) in 50 % zeolitov najboljše kvalitete (ZEOLITE). Aktivno oglje absorbira onesnažujoča barvila, ki nastajajo z razgradnjo raznih snovi v akvariju, kot so ostanki hrane, odmrle alge in rastline. Zeolit absorbira in nevtralizira nitrite, nitrate, silikate in amoniak ter tako ohranja vodo v akvariju kristalno čisto. Na osnovi zelo obetavnih testov, narejenih v lastnih laboratorijih, vam Prodac zagotavlja izvrstne rezultate z uporabo filtrirnega materiala **CARBO ZEO**.

Uporaba: napolnite mrežasto vrečico s filtrirnim materialom, jo namestite v zunanji ali biološki filter, ki je nameščen pod centrifugalno vodno črpalko, tako da voda teče skozi filter. 700 g paket zadostuje za 120 do 150 litrske akvarije. Proizvod je potrebno zamenjati vsakih 90 dni.

HU - CARBO ZEO: Szűrőanyag, amely 50 %-ban szuper-aktív szenet (CLAROCAR), 50 %-ban válogatott zeolitot tartalmaz. Használható édes és sós vízű akváriumokban egyaránt. Az aktív szén felszívja a szennyezett pigmenteket, amelyek az akvárium szerves állományának bomlásából adódik. Mint például ételmaradék, elpusztult algák és növények, ürülék. A zeolit felszívja és semlegesíti a nitritket, nitrátokat, szilikátokat és az ammóniát, kristálytiszán tartva ezáltal az akvárium vizét. Saját laboratóriumaiban végzett kísérletek igen pozitív eredményei alapján a **PRODAC** garantálja, hogy a **CARBO ZEO** használata nagyszerű megoldást nyújt a lebegő szemcsék kiszűrésére a vízből.

Használat: töltsön egy finom hálóba (pl: nylon harisnyába) az anyagból, helyezze a külső filterbe vagy a biológiai szűrőbe, amely a centrifugális pumpa alatt helyezkedik el, így a víz teljességében áthalad rajta. A 700 grammos kiszűrés 120 - 150 liter vízhez elegendő. 90 naponként cseréljük ki a szűrőanyagot.

PL - CARBO ZEO: Wkład filtracyjny wykonany w 50% z węgla aktywnego (CLAROCAR) oraz w 50 procentach z najwyższej jakości zeolitu (ZEOLITE), przystosowany zarówno do słodkowodnych, jak i do morskich zbiorników. Węgiel aktywny doskonale absorbuje zanieczyszczenia powstałe w wyniku rozkładu resztek pokarmu, martwych roślin oraz glonów, zeolit zaś doskonale neutralizuje szkodliwe związki azotu, zapewniając krystaliczną czystość wody w akwarium. Opierając się na wynikach badań laboratoryjnych **PRODAC** gwarantuje wysoką przydatność **CARBO ZEO** jako wkładu filtracyjnego. Sposób użycia: umieścić w filtrze biologicznym w taki sposób, aby cała woda przepływała przez wkład filtracyjny (zaleca się zastosowanie specjalnego woreczka na wkłady filtracyjne). 700 gramowe opakowanie jest wystarczające dla zbiorników o pojemności 120 - 150 litrów. Wkład filtracyjny należy wymieniać co 90 dni.

TR - CARBO ZEO: Tatlı su ve deniz akvaryumları için %50 süper aktif karbon (CLAROCAR) ve % 50 en seçkin (ZEOLITE) karışımlarından oluşan filtrasyon ürünüdür. Balık yemlerinden, atıklardan, ölü bitkilerden oluşan pislikleri, cisimleri ve pigmentleri, aktif karbon absorbe eder. Zeolit ise absorbe etmesinin yanı sıra, aynı zamanda suyun berraklığını koruyarak, nitrit, nitrat, silikat, ve amonyak gibi elementleri nötralize eder. **PRODAC** laboratuvarlarında yapılan testlerden alınan pozitif test sonuçları, sayesinde, **CARBO ZEO** ile mükemmel sonuçlar elde edilebileceğini garanti ediyor. Kullanım şekli: ağ gözenekli torbayı ürün ile doldurup, dıştaki fitreye veya suyun tamamen ürünün içinden geçebilmesi için su dönüşümünü sağlayan biyolojik filtre ünitesine yerleştirin. 120 - 150 litrelik akvaryumlar için, 700 gramlık paketlerimiz yeterlidir. Her 90 günde bir ürünü değiştirmeniz tavsiye olunur.

KOR - CARBO ZEO (카본 제올라이트)

카본 제올라이트는 수족관이나 연못에서 발생하는 오염 물질들을 흡수하도록 특별히 제조된 여과재료 입니다.

이 여과재료는 모든 여과기 및 필터에 설치가 가능하고 호환성이 있습니다.

이 여과재료에 포함되어 있는 카본은 혼탁한 물과 오염물질을 발생하는 모든 요소를 흡수하는 힘을 가지고 있으며, 한편 다공성 재질로 되어 있는 특수 제올라이트는 암모니아(암), 아질산, 질산염, 등등을 흡착하여 수족관이나 연못의 물을 수정처럼 맑게 해줍니다.

사용량: 7000L 수족관이나 연못에 5kg 을 사용하십시오. 3 개월에 한번씩 교환하십시오 권장 합니다.

수입판매원: (주)드림오션

제조원: 이태리 프로닥

CIN - CARBO ZEO

博達克高效能活性碳+吸氨沸石

由 50%博達克高效活性碳+50%

精選吸氨沸石所組成, 淡海兩用,

活性碳可分解吸收有毒物質,

如: 飼料殘渣、死藻...等。

吸氨沸石可吸收亞硝酸鹽酸、硝酸鹽、

矽酸鹽和阿摩尼亞,

可使水質清澈明亮。由博達

克實驗室自行研發而成。

700 克對 120~150 公升水。

義大利製